



PARK HEROJA

Park heroja (Trsatski park) je najveći riječki park. Nalazi se na visini od 95 do 145 metara. Naziva se još i Pančićev park po Josipu Pančiću, liječniku i poznatom botaničaru, koji je otkrio velik broj biljnih vrsta, npr. "Pančićevu omoriku". Park heroja je nastao između dva svjetska rata.

Park se sastoji od dva dijela. U gornjem dijelu parka nalazi se Spomen-kosturnica u znak sjećanja na žrtve iz Drugog svjetskog rata. U donjem dijelu nalazi se dječje igralište s klackalicama, ljudskičama i drugim sadržajima. Učenici OŠ „Trsat“ sa svojim učiteljicama često odlaze u park i uživaju u igri i prelijepoj prirodi.



THE HEROES PARK

The Heroes Park (Trsat Park) is the biggest park in Rijeka. It stretches from 95 to 145 metres above sea level. It is also called Pančić Park because Josip Pančić was a doctor and a botanist who discovered many plant species. The park was created between the two World Wars.

It consists of two parts. On the upper plateau there is a Memorial ossuary dedicated to the victims of the World War 2. On the lower plateau there is a children's playground with swings, seesaws and other similar playground attractions. The pupils of the Trsat Elementary School and their teachers often go to the park to play and to enjoy in the beautiful nature.



IL PARCO DEGLI EROI

Il parco degli eroi (il parco di Tersatto) è il più grande parco pubblico di Rijeka. Si trova ad un'altezza di 95-145 metri. Viene chiamato anche il parco di Pančić, secondo Josip Pančić medico e famoso botanico che ha scoperto un gran numero di specie vegetali, per esempio l'abete rosso di Pančić.

Il parco degli eroi è stato costruito tra le due guerre mondiali.

Consiste di due parti. Nella parte alta del parco c'è l'ossario memoriale in ricordo delle vittime della seconda guerra mondiale. Nella parte inferiore si trova un parco giochi con altalene e altri attrezzi da gioco. Gli alunni della scuola 'Trsat' con i loro insegnanti, spesso vanno nel parco e godono nel gioco e nelle bellezze naturali.



PARK DER HELDEN

Der Park der Helden (Trsat Park) ist der größte Park in Rijeka. Es befindet sich in einer Höhe von 95 bis 145 Metern. Er wird auch als Pancic Park nach Josip Pancic, einem Arzt und berühmten Botaniker genannt, der eine große Anzahl von Pflanzenarten entdeckt hat wie zum Beispiel die "Pancic Fichte". Der Park der Helden ist zwischen den beiden Weltkriegen entstanden.

Der Park besteht aus zwei Teilen. Im oberen Teil des Parks ist die Gedächtniskapelle in Erinnerung an die Opfer des Zweiten Weltkriegs. Im unteren Teil befindet sich ein Spielplatz mit Wippen, Schaukeln und anderen Attraktionen. Die Schüler aus der Grundschule von Trsat gehen oft mit ihren Lehrern in den Park um die schöne Natur zu genießen.

TRSAT

Volim Rijeku
i nikome je ne dam
kad s Gradine
u nju gledam

OS "TRSAT" - Rijeka
Učenička zadruga "Mići Trsačani"
svibanj, 2017.g.

